



INDIGENOUS
MINISTRIES



Librito de Oración **PARA DISCÍPULOS**



LA
IGLESIA

Episcopal



PREFACIO

La primera edición del *Librito de oración para discípulos* se publicó en 2002, cuando el reverendo John E. Robertson era misionero de la Iglesia Episcopal para los ministerios indígenas. Para ese momento la práctica del estudio bíblico y reflexión del Discipulado Basado en el Evangelio ya estaba en marcha en muchos círculos indígenas, proporcionando un medio conveniente y eficaz para la participación en dicha disciplina espiritual. Desde entonces, ha sido utilizada en una gran variedad de contextos ya sean indígenas o no.

El *Librito de oración para discípulos*, junto con una Biblia o pasajes de ella, brinda una excelente oportunidad para encontrarse con Cristo dentro del círculo sagrado del Evangelio y los unos con los otros. Demuestra que la Palabra de Dios no es sólo una colección de palabras que se escribieron hace muchos siglos, sino que la Palabra de Dios está viva y actúa en el pueblo de Dios y en la congregación. Este recurso puede utilizarse solo o en el contexto de una liturgia más amplia.

Como se indica en la primera edición: “Este *Librito de oración para discípulos* es un regalo de los episcopales nativos a la Iglesia para que lo utilicemos en nuestro caminar hacia la conversión en una Iglesia de discípulos en misión para toda la creación de Dios. Úsenlo en paz con todo lo que Dios les brinda.”

Que el Gran Espíritu, nuestro Dios, los acompañe en su itinerario de fe dentro del círculo sagrado.

The Rev. Bradley S. Hauff
Misionero para los Ministerios Indígenas
2021

La Iglesia Episcopal
Oficina del Ministerio Indígena
815 Second Avenue
New York, NY 10017
(800) 334-7626
episcopalchurch.org/ministries/indigenous-ministries

© 2022 The Domestic and Foreign Missionary Society
815 Second Avenue,
New York, NY 10017
(800) 334-7626

Reservados todos los derechos. Ninguna parte de este libro puede ser reproducido, guardado en un sistema de recuperación de información, o transmitido de alguna manera, electrónica, mecánica, incluyendo fotocopias u otro medio, sin el permiso por escrito del editor.

¡CRISTO HA NACIDO!

Por la Mañana

LA ASAMBLEA

(El Pueblo dice las palabras resaltadas en negrita.)

El pueblo se reúne

Oración comunitaria *Dicho al unísono*

Creador, te damos gracias por quien eres y por todo lo que nos brindas durante nuestra visita a tu creación. En Jesús, colocas el Evangelio en el centro de este círculo sagrado mediante el cual toda la creación está relacionada. Muéstranos la manera de vivir una vida generosa y compasiva. Danos tu fortaleza para vivir juntos con respeto y compromiso mientras crecemos en tu Espíritu, pues tú eres Dios, ahora y por siempre. Amén.

Salmo comunitario de alabanza

Salmo 51:16, 11-13

Señor, abre mis labios, * **y mi boca proclamará tu alabanza.**

Crea en mí, oh Dios, un corazón limpio, * **y renueva un espíritu firme dentro de mí.**

No me eches de tu presencia, * **y no quites de mí tu Santo Espíritu.**

Dame otra vez el gozo de tu salvación; * **y que tu noble Espíritu me sustente.**

Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo: * **como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amén.**

EL EVANGELIO DEL DÍA *Según se indique*

RESPUESTA

Reflexiones y respuestas sobre el evangelio del día

1. ¿Qué palabra(s), idea(s), o frase(s) te llaman la atención en este evangelio? (Vuelva a leer el Evangelio.)
2. ¿Qué te dice Jesús (el Evangelio)? (Vuelva a leer el Evangelio.)
3. ¿Qué te invita a hacer Jesús (el Evangelio)?

CREDO DE LOS APÓSTOLES

Oficiante y Pueblo al unísono

Creo en Dios Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra.

Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo y nació de la Virgen María.

Padeció bajo el poder de Poncio Pilato. Fue crucificado, muerto y sepultado.

Descendió a los infiernos. Al tercer día resucitó de entre los muertos.

Subió a los cielos, y está sentado a la diestra de Dios Padre.

Desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos.

Creo en el Espíritu Santo, la santa Iglesia Católica, la comunión de los santos, el perdón de los pecados,

la resurrección de los muertos, y la vida eterna. Amén.

ORACIÓN

Oraciones

Se pueden hacer, en grupo o individualmente, oraciones de adoración, confesión, acción de gracias y petición

Colectas

Ésta y/u otras colectas, son leídas o cantadas según se indique

Señor Dios, todopoderoso y eterno Padre, nos hiciste llegar sanos y salvos hasta este nuevo día: Consérvanos con tu gran poder, para que no caigamos en pecado, ni nos venza la adversidad; y, en todo lo que hagamos, dirígenos a realizar tus designios; por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

Oficiante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: **Y con tu espíritu.**

Oficiante: Oremos.

El Padre Nuestro *Véase el texto en paginación 49*

CRISTO HA MUERTO

Al Mediodía

LA ASAMBLEA

(El Pueblo dice las palabras resaltadas en negrita.)

Oración comunitaria *Dicho al unísono*

Creador, te damos gracias por quien eres y por todo lo que nos brindas durante nuestra visita a tu creación. En Jesús, colocas el Evangelio en el centro de este círculo sagrado mediante el cual toda la creación está relacionada. Muéstranos la manera de vivir una vida generosa y compasiva. Danos tu fortaleza para vivir juntos con respeto y compromiso mientras crecemos en tu espíritu, pues tú eres Dios, ahora y por siempre. Amén.

Salmo comunitario de alabanza
Del Salmo 113

Alaben las obras del Señor; * alaben el Nombre del Señor.

Sea bendito el Nombre del Señor; * desde ahora y para siempre.

Desde el nacimiento del sol hasta donde se pone, * sea alabado el Nombre del Señor.

Excelso sobre todas las naciones es el Señor; * sobre los cielos su gloria.

EL EVANGELIO DEL DÍA *Según se indique*

RESPUESTA

Reflexiones y respuestas sobre el evangelio del día

1. ¿Qué palabra(s), idea(s), o frase(s) te llaman la atención en este evangelio? (Vuelva a leer el Evangelio.)
2. ¿Qué te dice Jesús (el Evangelio)? (Vuelva a leer el Evangelio.)
3. ¿Qué te invita a hacer Jesús (el Evangelio)?

ORACIÓN

Oraciones

Se pueden hacer, en grupo o individualmente, oraciones de adoración, confesión, acción de gracias y petición

Colectas

Ésta y/u otras colectas, son leídas o cantadas según se indique

Bendito Salvador, en esta hora colgabas en la cruz, extendiendo tus brazos amorosos: Concede que todos los pueblos de la tierra miren hacia ti y sean salvos; por tu entrañable misericordia. **Amén.**

o ésta

Señor Jesucristo, que dijiste a tus apóstoles, “La paz les dejo, mi paz les doy”: No mires nuestros pecados, sino la fe de tu Iglesia; y concédenos la paz y la unidad de esa Ciudad celestial; donde con el Padre y el Espíritu Santo tú vives y reinas ahora y por siempre. **Amén.**

Oficiante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: **Y con tu espíritu.**

Oficiante: Oremos.

El Padre Nuestro *Véase el texto en paginación 49*

CRISTO HA RESUCITADO

Al Atardecer

LA ASAMBLEA

(El Pueblo dice las palabras resaltadas en negrita.)

Oración comunitaria

Dicho al unísono

Creador, te damos gracias por quien eres y por todo lo que nos brindas durante nuestra visita a tu creación. En Jesús, colocas el Evangelio en el centro de este círculo sagrado mediante el cual toda la creación está relacionada. Muéstranos la manera de vivir una vida generosa y compasiva. Danos tu fortaleza para vivir juntos con respeto y compromiso mientras crecemos en tu espíritu, pues tú eres Dios, ahora y por siempre. Amén.

Salmo comunitario de alabanza

Luz alegre,
claridad pura del sempiterno Padre celestial,
Jesucristo, santo y bendito:

Ahora que hemos llegado al ocaso del sol,
y nuestros ojos miran la luz vespertina,
te alabamos con himnos, oh Dios: Padre,
Hijo y Espíritu Santo.

Digno eres de ser alabado en todos los tiempos
con voces gozosas,
oh Hijo de Dios, Dador de la vida;
por tanto te glorifica el universo entero.

EL EVANGELIO DEL DÍA

Según se indique

RESPUESTA

Reflexiones y respuestas sobre el evangelio del día

1. ¿Qué palabra(s), idea(s), o frase(s) te llaman la atención en este evangelio? (Vuelva a leer el Evangelio.)
2. ¿Qué te dice Jesús (el Evangelio)? (Vuelva a leer el Evangelio.)
3. ¿Qué te invita a hacer Jesús (el Evangelio)?

ORACIÓN

Oraciones

Se pueden hacer, en grupo o individualmente, oraciones de adoración, confesión, acción de gracias y petición

Colectas

Ésta y/u otras colectas, son leídas o cantadas según se indique

Quédate con nosotros, Señor Jesús, ahora que la noche se acerca y ha pasado el día. Sé nuestro compañero en el camino, enciende nuestros corazones, y despierta la esperanza, para que te conozcamos tal como te revelas en las Escrituras y en la fracción del pan. Concede esto por amor de tu Nombre. **Amén.**

Oficiante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: **Y con tu espíritu.**

Oficiante: Oremos.

El Padre Nuestro *Véase el texto en paginación 49*

CRISTO VOLVERÁ

Al Terminar el Día

LA ASAMBLEA

(El Pueblo dice las palabras resaltadas en negrita.)

Oración comunitaria *Dicho al unísono*

Creador, te damos gracias por quien eres y por todo lo que nos brindas durante nuestra visita a tu creación. En Jesús, colocas el Evangelio en el centro de este círculo sagrado mediante el cual toda la creación está relacionada. Muéstranos la manera de vivir una vida generosa y compasiva. Danos tu fortaleza para vivir juntos con respeto y compromiso mientras crecemos en tu espíritu, pues tú eres Dios, ahora y por siempre. **Amén.**

Salmo comunitario de alabanza

Salmo 134

Y ahora bendigan al Señor, siervos todos del Señor,

*** los que de noche están de pie en la casa del Señor.**

Eleven las manos hacia el santuario, y bendigan al Señor.

*** El Señor que hizo los cielos y la tierra, te bendiga desde Sión.**

EL EVANGELIO DEL DÍA *Según se indique*

RESPUESTA

Reflexiones y respuestas sobre el evangelio del día

1. ¿Qué palabra(s), idea(s), o frase(s) te llaman la atención en este evangelio? (Vuelva a leer el Evangelio.)
2. ¿Qué te dice Jesús (el Evangelio)? (Vuelva a leer el Evangelio.)
3. ¿Qué te invita a hacer Jesús (el Evangelio)?

ORACIÓN

Ahora despides, Señor; a tu siervo, * conforme a tu palabra, en paz.

Porque mis ojos han visto a tu Salvador, * a quien has presentado ante todos los pueblos:

Luz para alumbrar a las naciones, * y gloria de tu pueblo Israel.

Oraciones

Se pueden hacer, en grupo o individualmente, oraciones de adoración, confesión, acción de gracias y petición.

Pueden seguir plegarias por nosotros mismos y por los demás. Es apropiado que se incluyan oraciones de acción de gracias por las bendiciones del día, y de penitencia por nuestros pecados.

COLECTAS

Ésta y/u otras colectas, son leídas o cantadas según se indique

Visita, oh Señor, este lugar, y ahuyenta de él todas las asechanzas del enemigo; que tus santos ángeles moren con nosotros para preservarnos en paz; y que tu bendición sea siempre sobre nosotros; por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

Oficiante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: **Y con tu espíritu.**

Oficiante: Oremos.

El Padre Nuestro *Véase el texto en paginación 49*

BENDICIÓN

Oficiante: Que el Señor omnipotente y misericordioso: Padre, Hijo y Espíritu Santo, nos bendiga y nos guarde. Amén.

¡CRISTO HA NACIDO!

Por la Mañana

LA ASAMBLEA

(El Pueblo dice las palabras resaltadas en negrita.)

El pueblo se reúne

Oración comunitaria

Dicho al unísono

Creador, te damos gracias por quien eres y por todo lo que nos brindas durante nuestra visita a tu creación. En Jesús, colocas el Evangelio en el centro de este círculo sagrado mediante el cual toda la creación está relacionada. Muéstranos la manera de vivir una vida generosa y compasiva. Danos tu fortaleza para vivir juntos con respeto y compromiso mientras crecemos en tu espíritu, pues tú eres Dios, ahora y por siempre. Amén.

Salmo comunitario de alabanza

Salmo 63: 1 -4, 7-8 Deus, Deus meus

Oh Dios, tú eres mi Dios; ardientemente te busco; * **mi alma tiene sed de ti, mi carne te anhela, comotierra seca y árida donde no hay agua.**

¡Oh, que pudiera yo contemplarte en tu santuario!
* **¡Que pudiera ver tu poder y tu gloria!**

Porque mejor es tu gracia que la vida; * **te alabarán mis labios.**

Te bendeciré mientras viva; * **en tu Nombre alzaré mis manos.**

Porque tú has sido mi socorro; * **y a la sombra de tus alas me regocijaré.**

Mi alma está apegada a ti; * **tu diestra me sostiene.**

Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo: * **como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amén.**

EL EVANGELIO DEL DÍA

Según se indique

RESPUESTA

Reflexiones y respuestas sobre el evangelio del día

1. ¿Qué palabra(s), idea(s), o frase(s) te llaman la atención en este evangelio? (Vuelva a leer el Evangelio.)
2. ¿Qué te dice Jesús (el Evangelio)? (Vuelva a leer el Evangelio.)
3. ¿Qué te invita a hacer Jesús (el Evangelio)?

CREDO DE LOS APÓSTOLES

Oficiante y Pueblo al unísono

Creo en Dios Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra.

Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo y nació de la Virgen María.

Padeció bajo el poder de Poncio Pilato. Fue crucificado, muerto y sepultado.

Descendió a los infiernos. Al tercer día resucitó de entre los muertos.

Subió a los cielos, y está sentado a la diestra de Dios Padre.

Desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos.

Creo en el Espíritu Santo, la santa Iglesia Católica, la comunión de los santos, el perdón de los pecados, la resurrección de los muertos, y la vida eterna. Amén

ORACIÓN

Oraciones

Se pueden hacer, en grupo o individualmente, oraciones de adoración, confesión, acción de gracias y petición.

Pueden seguir plegarias por nosotros mismos y por los demás. Es apropiado que se incluyan oraciones de acción de gracias por las bendiciones del día, y de penitencia por nuestros pecados.

COLECTAS

Ésta y/u otras colectas, son leídas o cantadas según se indique

Señor Dios, todopoderoso y eterno Padre, nos hiciste llegar sanos y salvos hasta este nuevo día: Consérvanos con tu gran poder, para que no caigamos en pecado, ni nos venza la adversidad; y, en todo lo que hagamos, dirígenos a realizar tus designios; por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Oficiante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: **Y con tu espíritu.**

Oficiante: Oremos.

El Padre Nuestro

Véase el texto en paginación 49

CRISTO HA MUERTO

Al Mediodía

LA ASAMBLEA

(El Pueblo dice las palabras resaltadas en negrita.)

Oración comunitaria

Dicho al unísono

Creador, te damos gracias por quien eres y por todo lo que nos brindas durante nuestra visita a tu creación. En Jesús, colocas el Evangelio en el centro de este círculo sagrado mediante el cual toda la creación está relacionada. Muéstranos la manera de vivir una vida generosa y compasiva. Danos tu fortaleza para vivir juntos con respeto y compromiso mientras crecemos en tu espíritu, pues tú eres Dios, ahora y por siempre. Amén.

Salmo comunitario de alabanza

Salmo 130 De profundis

De lo profundo, oh Señor; a ti clamo; Señor, escucha mi voz; * estén atentos tus oídos a la voz de mi súplica.

Si tú, oh Señor, notares los delitos, * ¿quién, oh Señor, podrá mantenerse?

Mas en ti hay perdón, * por tanto serás venerado.

Aguardo al Señor; le aguarda mi alma; * en su palabra está mi esperanza.

Mi alma aguarda al Señor, más que los centinelas a la aurora, * más que los centinelas a la aurora.

Oh Israel, aguarda al Señor, * porque en el Señor hay misericordia;

Con él hay abundante redención, * y él redimirá a Israel de todos sus pecados.

EL EVANGELIO DEL DÍA *Según se indique*

RESPUESTA

Reflexiones y respuestas sobre el evangelio del día

1. ¿Qué palabra(s), idea(s), o frase(s) te llaman la atención en este evangelio? (Vuelva a leer el Evangelio.)
2. ¿Qué te dice Jesús (el Evangelio)? (Vuelva a leer el Evangelio.)
3. ¿Qué te invita a hacer Jesús (el Evangelio)?

ORACIÓN

Oraciones

Se pueden hacer, en grupo o individualmente, oraciones de adoración, confesión, acción de gracias y petición

Colectas

Ésta y/u otras colectas, son leídas o cantadas según se indique

Bendito Salvador; en esta hora colgabas en la cruz, extendiendo tus brazos amorosos: Concede que todos los pueblos de la tierra miren hacia ti y sean salvos; por tu entrañable misericordia. **Amén.**

o ésta

Señor Jesucristo, que dijiste a tus apóstoles, “La paz les dejo, mi paz les doy”: No mires nuestros pecados, sino la fe de tu Iglesia; y concédenos la paz y la unidad de esa Ciudad celestial; donde con el Padre y el Espíritu Santo tú vives y reinas ahora y por siempre. **Amén.**

Oficiante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: **Y con tu espíritu.**

Oficiante: Oremos.

El Padre Nuestro *Véase el texto en paginación 49*

CRISTO HA RESUCITADO

Al Atardecer

LA ASAMBLEA

(El Pueblo dice las palabras resaltadas en negrita.)

Oración comunitaria *Dicho al unísono*

Creador, te damos gracias por quien eres y por todo lo que nos brindas durante nuestra visita a tu creación. En Jesús, colocas el Evangelio en el centro de este círculo sagrado mediante el cual toda la creación está relacionada. Muéstranos la manera de vivir una vida generosa y compasiva. Danos tu fortaleza para vivir juntos con respeto y compromiso mientras crecemos en tu espíritu, pues tú eres Dios, ahora y por siempre. Amén.

Salmo comunitario de alabanza

Salmo 141:1-4, 8-9 Domine, clamavi

Oh Señor, a ti clamo; apresúrate; *** escucha mi voz cuando te invoco.**

Ascienda mi oración como incienso ante tu presencia, *** el alzar de mis manos como el sacrificio vespertino.**

Pon centinela delante de mi boca, oh Señor, y guardia a la puerta de mis labios; *** no dejes que mi corazón se incline al mal.**

No me dedique a la maldad con los malvados, *** y no coma yo de sus deleites.**

Empero mis ojos están vueltos a ti, Señor Dios; *** en ti me refugio; no me despojes de la vida.**

Guárdame de los lazos que me han tendido, *** y de las trampas de los malhechores.**

EL EVANGELIO DEL DÍA *Según se indique*

RESPUESTA

Reflexiones y respuestas sobre el evangelio del día

1. ¿Qué palabra(s), idea(s), o frase(s) te llaman la atención en este evangelio? (Vuelva a leer el Evangelio.)
2. ¿Qué te dice Jesús (el Evangelio)? (Vuelva a leer el Evangelio.)
3. ¿Qué te invita a hacer Jesús (el Evangelio)?

ORACIÓN

Oraciones

Se pueden hacer, en grupo o individualmente, oraciones de adoración, confesión, acción de gracias y petición.

Pueden seguir plegarias por nosotros mismos y por los demás. Es apropiado que se incluyan oraciones de acción de gracias por las bendiciones del día, y de penitencia por nuestros pecados.

COLECTAS

Ésta y/u otras colectas, son leídas o cantadas según se indique

Quédate con nosotros, Señor Jesús, ahora que la noche se acerca y ha pasado el día. Sé nuestro compañero en el camino, enciende nuestros corazones, y despierta la esperanza, para que te conozcamos tal como te revelas en las Escrituras y en la fracción del pan. Concede esto por amor de tu Nombre. **Amén.**

Oficiante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: **Y con tu espíritu.**

Oficiante: Oremos.

El Padre Nuestro *Véase el texto en paginación 49*

CRISTO VOLVERÁ

Al Terminar el Día

LA ASAMBLEA

(El Pueblo dice las palabras resaltadas en negrita.)

Oración comunitaria *Dicho al unísono*

Creador, te damos gracias por quien eres y por todo lo que nos brindas durante nuestra visita a tu creación. En Jesús, colocas el Evangelio en el centro de este círculo sagrado mediante el cual toda la creación está relacionada. Muéstranos la manera de vivir una vida generosa y compasiva. Danos tu fortaleza para vivir juntos con respeto y compromiso mientras crecemos en tu espíritu, pues tú eres Dios, ahora y por siempre. **Amén.**

Salmo comunitario de alabanza
Salmo 139:1-3, 6, 10-13, 19-20 Domine, probasti

Oh Señor, tú me has probado y conocido; *** conoces mi sentarme y mi levantarme; percibes de lejos mis pensamientos.**

Observas mis viajes y mis lugares de reposo, *** y todos mis caminos te son conocidos.**

Aún no está la palabra en mis labios, *** y he aquí, oh Señor, tú la conoces.**

¿A dónde huiré de tu Espíritu? *** ¿A dónde huiré de tu presencia?**

Si dijere: "Ciertamente las tinieblas me encubrirán, *** y aun la luz se hará noche alrededor de mí"**,

Las tinieblas no son oscuras para ti; la noche resplandece como el día; *** lo mismo te son las tinieblas que la luz;**

Porque tú creaste mis entrañas; *** me tejiste en el vientre de mi madre.**

Te daré gracias, porque maravillosamente he sido *** formado; admirables son tus obras, y bien lo sé.**

Blasfemias dicen contra ti; *** tus enemigos toman tu Nombre en vano.**

¿No odio, oh Señor, a los que te odian? *** ¿No abomino a los que se levantan contra ti?**

EL EVANGELIO DEL DÍA *Según se indique*

RESPUESTA

Reflexiones y respuestas sobre el evangelio del día

- 1 ¿Qué palabra(s), idea(s), o frase(s) te llaman la atención en este evangelio? (Vuelva a leer el Evangelio.)
- 2 ¿Qué te dice Jesús (el Evangelio)? (Vuelva a leer el Evangelio.)
- 3 ¿Qué te invita a hacer Jesús (el Evangelio)?

ORACIÓN

Ahora despides, Señor; a tu siervo, * conforme a tu palabra, en paz.

Porque mis ojos han visto a tu Salvador, * a quien has presentado ante todos los pueblos:

Luz para alumbrar a las naciones, * y gloria de tu pueblo Israel.

Oraciones

Se pueden hacer, en grupo o individualmente, oraciones de adoración, confesión, acción de gracias y petición.

Pueden seguir plegarias por nosotros mismos y por los demás. Es apropiado que se incluyan oraciones de acción de gracias por las bendiciones del día, y de penitencia por nuestros pecados.

COLECTAS

Ésta y/u otras colectas, son leídas o cantadas según se indique

Visita, oh Señor, este lugar, y ahuyenta de él todas las asechanzas del enemigo; que tus santos ángeles moren con nosotros para preservarnos en paz; y que tu bendición sea siempre sobre nosotros; por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

Oficiante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: **Y con tu espíritu.**

Oficiante: Oremos.

El Padre Nuestro *Véase el texto en paginación 49*

Bendición

Oficiante: Que el Señor omnipotente y misericordioso: Padre, Hijo y Espíritu Santo, nos bendiga y nos guarde. **Amén.**

¡CRISTO HA NACIDO!

Por la Mañana

LA ASAMBLEA

(El Pueblo dice las palabras resaltadas en negrita.)

El pueblo se reúne

Oración comunitaria *Dicho al unísono*

Creador, te damos gracias por quien eres y por todo lo que nos brindas durante nuestra visita a tu creación. En Jesús, colocas el Evangelio en el centro de este círculo sagrado mediante el cual toda la creación está relacionada. Muéstranos la manera de vivir una vida generosa y compasiva. Danos tu fortaleza para vivir juntos con respeto y compromiso mientras crecemos en tu espíritu, pues tú eres Dios, ahora y por siempre. Amén.

Salmo comunitario de alabanza
PSalmo 96:1-4, 11-13 Cantate Domino

Canten al Señor cántico nuevo; * **canten al Señor, toda la tierra.**

Canten al Señor, bendigan su Nombre; * **proclamen de día en día su victoria.**

Pregonen entre las naciones su gloria, * **en todos los pueblos sus maravillas;**

Porque grande es el Señor, y muy digno de alabanza; * **más temible es que todos los dioses;**

Alégrense los cielos, y gócese la tierra; truene la mar y su plenitud; * **regocíjese el campo, y todo lo que en él está.**

Entonces aclamarán con júbilo todos los árboles del bosque, delante del Señor cuando llegue, * **cuando llegue a juzgar la tierra.**

Juzgará al mundo con justicia, * **y a los pueblos con su verdad.**

Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo: * **como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amén.**

EL EVANGELIO DEL DÍA *Según se indique*

RESPUESTA

Reflexiones y respuestas sobre el evangelio del día

1. ¿Qué palabra(s), idea(s), o frase(s) te llaman la atención en este evangelio? (Vuelva a leer el Evangelio.)
2. ¿Qué te dice Jesús (el Evangelio)? (Vuelva a leer el Evangelio.)
3. ¿Qué te invita a hacer Jesús (el Evangelio)?

CREDO DE LOS APÓSTOLES

Oficiante y Pueblo al unísono

Creo en Dios Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra.

Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo y nació de la Virgen María.

Padeció bajo el poder de Poncio Pilato. Fue crucificado, muerto y sepultado.

Descendió a los infiernos. Al tercer día resucitó de entre los muertos.

Subió a los cielos, y está sentado a la diestra de Dios Padre.

Desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos.

Creo en el Espíritu Santo, la santa Iglesia Católica, la comunión de los santos, el perdón de los pecados,

la resurrección de los muertos, y la vida eterna. Amén.

ORACIÓN

Oraciones

Se pueden hacer, en grupo o individualmente, oraciones de adoración, confesión, acción de gracias y petición

Colectas

Ésta y/u otras colectas, son leídas o cantadas según se indique

Señor Dios, todopoderoso y eterno Padre, nos hiciste llegar sanos y salvos hasta este nuevo día: Consérvanos con tu gran poder; para que no caigamos en pecado, ni nos venza la adversidad; y, en todo lo que hagamos, dirígenos a realizar tus designios; por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Oficiante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: **Y con tu espíritu.**

Oficiante: Oremos.

El Padre Nuestro

Véase el texto en paginación 49

CRISTO HA MUERTO

Al Mediodía

LA ASAMBLEA

(El Pueblo dice las palabras resaltadas en negrita.)

Oración comunitaria *Dicho al unísono*

Creador, te damos gracias por quien eres y por todo lo que nos brindas durante nuestra visita a tu creación. En Jesús, colocas el Evangelio en el centro de este círculo sagrado mediante el cual toda la creación está relacionada. Muéstranos la manera de vivir una vida generosa y compasiva. Danos tu fortaleza para vivir juntos con respeto y compromiso mientras crecemos en tu espíritu, pues tú eres Dios, ahora y por siempre. Amén.

Salmo comunitario de alabanza
Salmo 121 Levavi oculos

Levanto mis ojos a los montes; * **¿de dónde vendrá mi socorro?**

Mi socorro viene del Señor; * **que hizo los cielos y la tierra.**

No permitirá que resbale tu pie, * **ni se dormirá el que te guarda.**

He aquí, el que guarda a Israel * **no se adormecerá ni dormirá.**

El Señor es tu guardián, * **el Señor es tu sombra a tu diestra.**

El sol no te hará daño de día, * **ni la luna de noche.**

El Señor te guardará de todo mal; * **él guardará tu vida.**

El Señor guardará tu salida y tu entrada, * **desde ahora y para siempre.**

EL EVANGELIO DEL DÍA

Según se indique

RESPUESTA

Reflexiones y respuestas sobre el evangelio del día

1. ¿Qué palabra(s), idea(s), o frase(s) te llaman la atención en este evangelio? (Vuelva a leer el Evangelio.)
2. ¿Qué te dice Jesús (el Evangelio)? (Vuelva a leer el Evangelio.)
3. ¿Qué te invita a hacer Jesús (el Evangelio)?

ORACIÓN

Oraciones

Se pueden hacer, en grupo o individualmente, oraciones de adoración, confesión, acción de gracias y petición

Colectas

Ésta y/u otras colectas, son leídas o cantadas según se indique

Bendito Salvador, en esta hora colgabas en la cruz, extendiendo tus brazos amorosos: Concede que todos los pueblos de la tierra miren hacia ti y sean salvos; por tu entrañable misericordia. **Amén.**

o ésta

Señor Jesucristo, que dijiste a tus apóstoles, “La paz les dejo, mi paz les doy”: No mires nuestros pecados, sino la fe de tu Iglesia; y concédenos la paz y la unidad de esa Ciudad celestial; donde con el Padre y el Espíritu Santo tú vives y reinas ahora y por siempre. **Amén.**

Oficiante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: **Y con tu espíritu.**

Oficiante: Oremos.

El Padre Nuestro

Véase el texto en paginación 49

CRISTO HA RESUCITADO

Al Atardecer

LA ASAMBLEA

(El Pueblo dice las palabras resaltadas en negrita.)

Oración comunitaria *Dicho al unísono*

Creador, te damos gracias por quien eres y por todo lo que nos brindas durante nuestra visita a tu creación. En Jesús, colocas el Evangelio en el centro de este círculo sagrado mediante el cual toda la creación está relacionada. Muéstranos la manera de vivir una vida generosa y compasiva. Danos tu fortaleza para vivir juntos con respeto y compromiso mientras crecemos en tu espíritu, pues tú eres Dios, ahora y por siempre. Amén.

Salmo comunitario de alabanza

Luz alegre,
claridad pura del sempiterno
Padre celestial,
Jesucristo, santo y bendito:

Ahora que hemos llegado al ocaso del sol,
y nuestros ojos miran la luz vespertina,
te alabamos con himnos, oh Dios: Padre,
Hijo y Espíritu Santo.

Digno eres de ser alabado en todos los tiempos
con voces gozosas,
oh Hijo de Dios, Dador de la vida;
por tanto te glorifica el universo entero.

EL EVANGELIO DEL DÍA *Según se indique*

RESPUESTA

Reflexiones y respuestas sobre el evangelio del día

1. ¿Qué palabra(s), idea(s), o frase(s) te llaman la atención en este evangelio? (Vuelva a leer el Evangelio.)
2. ¿Qué te dice Jesús (el Evangelio)? (Vuelva a leer el Evangelio.)
3. ¿Qué te invita a hacer Jesús (el Evangelio)?

ORACIÓN

Oraciones

Se pueden hacer, en grupo o individualmente, oraciones de adoración, confesión, acción de gracias y petición.

Pueden seguir plegarias por nosotros mismos y por los demás. Es apropiado que se incluyan oraciones de acción de gracias por las bendiciones del día, y de penitencia por nuestros pecados.

COLECTAS

Ésta y/u otras colectas, son leídas o cantadas según se indique

Quédate con nosotros, Señor Jesús, ahora que la noche se acerca y ha pasado el día. Sé nuestro compañero en el camino, enciende nuestros corazones, y despierta la esperanza, para que te conozcamos tal como te revelas en las Escrituras y en la fracción del pan. Concede esto por amor de tu Nombre. **Amén.**

Oficiante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: **Y con tu espíritu.**

Oficiante: Oremos.

El Padre Nuestro *Véase el texto en paginación 49*

CRISTO VOLVERÁ

Al Terminar el Día

LA ASAMBLEA

(El Pueblo dice las palabras resaltadas en negrita.)

Oración comunitaria *Dicho al unísono*

Creador, te damos gracias por quien eres y por todo lo que nos brindas durante nuestra visita a tu creación. En Jesús, colocas el Evangelio en el centro de este círculo sagrado mediante el cual toda la creación está relacionada. Muéstranos la manera de vivir una vida generosa y compasiva. Danos tu fortaleza para vivir juntos con respeto y compromiso mientras crecemos en tu espíritu, pues tú eres Dios, ahora y por siempre. Amén.

Salmo comunitario de alabanza
Salmo 34: 1-8, 17- 19, 22 Benedicam Dominum

Bendeciré al Señor en todo tiempo; *** su alabanza estará siempre en mi boca.**

En el Señor me gloriaré; *** lo oigan los mansos y se regocijen.**

Proclamen conmigo la grandeza del Señor;
*** ensalcemos a una su Nombre.**

Busqué al Señor y él me respondió, *** y me libró de todos mis temores.**

A él miren y sean alumbrados, *** y sus rostros no se avergüencen.**

Este pobre clamó, y el Señor le oyó, *** y lo libró de todas sus angustias.**

El ángel del Señor acampa en derredor de los que le temen *** y los libertará.**

Gusten, y vean que es bueno el Señor; *** dichosos los que en él confían.**

Claman los justos, y el Señor escucha, *** y los libra de todas sus angustias.**

Cercano está el Señor a los quebrantados de corazón, * y salvará a los humildes de espíritu.

Muchos son las aflicciones de los justos, *** pero de todas ellas les librará el Señor.**

El Señor redime la vida de sus siervos, *** y no serán condenados los que en él confían.**

EL EVANGELIO DEL DÍA *Según se indique*

RESPUESTA

Reflexiones y respuestas sobre el evangelio del día

1. ¿Qué palabra(s), idea(s), o frase(s) te llaman la atención en este evangelio? (Vuelva a leer el Evangelio.)
2. ¿Qué te dice Jesús (el Evangelio)? (Vuelva a leer el Evangelio.)
3. ¿Qué te invita a hacer Jesús (el Evangelio)?

ORACIÓN

Ahora despides, Señor, a tu siervo, *** conforme a tu palabra, en paz.**

Porque mis ojos han visto a tu Salvador, *** a quien has presentado ante todos los pueblos:**

Luz para alumbrar a las naciones, *** y gloria de tu pueblo Israel.**

Oraciones

Se pueden hacer, en grupo o individualmente, oraciones de adoración, confesión, acción de gracias y petición.

Pueden seguir plegarias por nosotros mismos y por los demás. Es apropiado que se incluyan oraciones de acción de gracias por las bendiciones del día, y de penitencia por nuestros pecados.

COLECTAS

Ésta y/u otras colectas, son leídas o cantadas según se indique

Visita, oh Señor, este lugar, y ahuyenta de él todas las asechanzas del enemigo; que tus santos ángeles moren con nosotros para preservarnos en paz; y que tu bendición sea siempre sobre nosotros; por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

Oficiante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: **Y con tu espíritu.**

Oficiante: Oremos.

El Padre Nuestro *Véase el texto en paginación 49*

Bendición

Oficiante: Que el Señor omnipotente y misericordioso: Padre, Hijo y Espíritu Santo, nos bendiga y nos guarde. **Amén.**

¡CRISTO HA NACIDO!

Por la Mañana

LA ASAMBLEA

(El Pueblo dice las palabras resaltadas en negrita.)

El pueblo se reúne

Oración comunitaria

Dicho al unísono

Creador, te damos gracias por quien eres y por todo lo que nos brindas durante nuestra visita a tu creación. En Jesús, colocas el Evangelio en el centro de este círculo sagrado mediante el cual toda la creación está relacionada. Muéstranos la manera de vivir una vida generosa y compasiva. Danos tu fortaleza para vivir juntos con respeto y compromiso mientras crecemos en tu espíritu, pues tú eres Dios, ahora y por siempre. Amén.

Salmo comunitario de alabanza

Salmo 103:1-6, 20-22 Benedic, anima mea

Bendice, alma mía, al Señor, * y todo mi ser bendiga su santo Nombre.

Bendice, alma mía, al Señor, * y no olvides ninguno de sus beneficios.

El perdona todas tus iniquidades, * y sana todas tus dolencias.

El rescata del sepulcro tu vida, * y te corona de favor y misericordia.

El sacia de bien tus anhelos, * y como el águila se renueva tu juventud.

El Señor hace justicia, * y defiende a todos los oprimidos.

Bendigan al Señor, ustedes sus ángeles, potestades que ejecutan sus órdenes, * obedeciendo a la voz de su palabra.

Bendigan al Señor, ustedes sus huestes, * ministros suyos que hacen su voluntad.

Bendigan al Señor, ustedes sus obras, en todos los lugares de su dominio. *Bendice, alma mía, al Señor.

EL EVANGELIO DEL DÍA

Según se indique

RESPUESTA

Reflexiones y respuestas sobre el evangelio del día

1. ¿Qué palabra(s), idea(s), o frase(s) te llaman la atención en este evangelio? (Vuelva a leer el Evangelio.)
2. ¿Qué te dice Jesús (el Evangelio)? (Vuelva a leer el Evangelio.)
3. ¿Qué te invita a hacer Jesús (el Evangelio)?

CREDO DE LOS APÓSTOLES

Oficiante y Pueblo al unísono

Creo en Dios Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra.

Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor,
que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo y nació de la Virgen María.
Padeció bajo el poder de Poncio Pilato.
Fue crucificado, muerto y sepultado.
Descendió a los infiernos. Al tercer día resucitó de entre los muertos.
Subió a los cielos, y está sentado a la diestra de Dios Padre.
Desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos.

Creo en el Espíritu Santo, la santa Iglesia Católica, la comunión de los santos, el perdón de los pecados, la resurrección de los muertos, y la vida eterna. Amén.

ORACIÓN

Oraciones

Se pueden hacer, en grupo o individualmente, oraciones de adoración, confesión, acción de gracias y petición

Colectas

Ésta y/u otras colectas, son leídas o cantadas según se indique

Señor Dios, todopoderoso y eterno Padre, nos hiciste llegar sanos y salvos hasta este nuevo día: Consérvanos con tu gran poder; para que no caigamos en pecado, ni nos venza la adversidad; y, en todo lo que hagamos, dirígenos a realizar tus designios; por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

Oficiante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: **Y con tu espíritu.**

Oficiante: Oremos.

El Padre Nuestro *Véase el texto en paginación 49*

CRISTO HA MUERTO

Al Mediodía

LA ASAMBLEA

(El Pueblo dice las palabras resaltadas en negrita.)

Oración comunitaria *Dicho al unísono*

Creador, te damos gracias por quien eres y por todo lo que nos brindas durante nuestra visita a tu creación. En Jesús, colocas el Evangelio en el centro de este círculo sagrado mediante el cual toda la creación está relacionada. Muéstranos la manera de vivir una vida generosa y compasiva. Danos tu fortaleza para vivir juntos con respeto y compromiso mientras crecemos en tu espíritu, pues tú eres Dios, ahora y por siempre. Amén.

Salmo comunitario de alabanza

Salmo 84 Quam dilecta

¡Cuán amable tu morada, Señor de los Ejércitos!
* **Anhela mi alma y con ardor desea los atrios del Señor; mi corazón y mi carne se regocijan en el Dios vivo.**

El gorrión ha encontrado casa, y la golondrina nido donde poner sus polluelos: * **en tus altares, oh Señor de los Ejércitos, Rey mío y Dios mío.**

¡Dichosos los que habitan en tu casa! * **Perpetuamente te alabarán.**

¡Dichosos los que en ti encuentran su fuerza, * **cuyos corazones están resueltos a peregrinar!**

Los que atraviesan el valle desolado lo hallan un lugar de fuentes, * **porque la lluvia temprana lo ha cubierto de charcos.**

Treparán de baluarte en baluarte, * **y se revelará el Dios de los dioses en Sión.**

Señor Dios de los Ejércitos, escucha mi oración; * **atiéndeme, oh Dios de Jacob.**

Mira, oh Dios, a nuestro Escudo; * **pon los ojos en el rostro de tu Ungido.**

Mejor es pasar un día en tus atrios que mil en mi propia casa; * **vale más estar en el umbral de la casa de mi Dios, que vivir en las tiendas de los malvados;**

Porque sol y escudo es el Señor Dios; * **él dará la gracia y la gloria.**

No quitará el Señor ningún bien * a los que andan en integridad.

¡Oh Señor de los Ejércitos, * dichosos los que en ti confían!

EL EVANGELIO DEL DÍA *Según se indique*

RESPUESTA

Reflexiones y respuestas sobre el evangelio del día

1. ¿Qué palabra(s), idea(s), o frase(s) te llaman la atención en este evangelio? (Vuelva a leer el Evangelio.)
2. ¿Qué te dice Jesús (el Evangelio)? (Vuelva a leer el Evangelio.)
3. ¿Qué te invita a hacer Jesús (el Evangelio)?

ORACIÓN

Oraciones

Se pueden hacer, en grupo o individualmente, oraciones de adoración, confesión, acción de gracias y petición

Colectas

Ésta y/u otras colectas, son leídas o cantadas según se indique

Bendito Salvador, en esta hora colgabas en la cruz, extendiendo tus brazos amorosos: Concede que todos los pueblos de la tierra miren hacia ti y sean salvos; por tu entrañable misericordia. **Amén.**

o ésta

Señor Jesucristo, que dijiste a tus apóstoles, “La paz les dejo, mi paz les doy”: No mires nuestros pecados, sino la fe de tu Iglesia; y concédenos la paz y la unidad de esa Ciudad celestial; donde con el Padre y el Espíritu Santo tú vives y reinas ahora y por siempre. **Amén.**

Oficiante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: **Y con tu espíritu.**

Oficiante: Oremos.

El Padre Nuestro *Véase el texto en paginación 49*

CRISTO HA RESUCITADO

Al Atardecer

LA ASAMBLEA

(El Pueblo dice las palabras resaltadas en negrita.)

Oración comunitaria *Dicho al unísono*

Creador, te damos gracias por quien eres y por todo lo que nos brindas durante nuestra visita a tu creación. En Jesús, colocas el Evangelio en el centro de este círculo sagrado mediante el cual toda la creación está relacionada. Muéstranos la manera de vivir una vida generosa y compasiva. Danos tu fortaleza para vivir juntos con respeto y compromiso mientras crecemos en tu espíritu, pues tú eres Dios, ahora y por siempre. Amén.

Salmo comunitario de alabanza

Salmo 141:1-4, 8-9 Domine, clamavi

Oh Señor, a ti clamo; apresúrate; * **escucha mi voz cuando te invoco.**

Ascienda mi oración como incienso ante tu presencia, * **el alzar de mis manos como el sacrificio vespertino.**

Pon centinela delante de mi boca, oh Señor, y guardia a la puerta de mis labios; * **no dejes que mi corazón se incline al mal.**

No me dedique a la maldad con los malvados, * **y no coma yo de sus deleites.**

Empero mis ojos están vueltos a ti, Señor Dios; * **en ti me refugio; no me despojes de la vida.**

Guárdame de los lazos que me han tendido, * **y de las trampas de los malhechores.**

EL EVANGELIO DEL DÍA *Según se indique*

RESPUESTA

Reflexiones y respuestas sobre el evangelio del día

1. ¿Qué palabra(s), idea(s), o frase(s) te llaman la atención en este evangelio? (Vuelva a leer el Evangelio.)
2. ¿Qué te dice Jesús (el Evangelio)? (Vuelva a leer el Evangelio.)
3. ¿Qué te invita a hacer Jesús (el Evangelio)?

ORACIÓN

Oraciones

Se pueden hacer, en grupo o individualmente, oraciones de adoración, confesión, acción de gracias y petición.

Pueden seguir plegarias por nosotros mismos y por los demás. Es apropiado que se incluyan oraciones de acción de gracias por las bendiciones del día, y de penitencia por nuestros pecados.

COLECTAS

Ésta y/u otras colectas, son leídas o cantadas según se indique

Quédate con nosotros, Señor Jesús, ahora que la noche se acerca y ha pasado el día. Sé nuestro compañero en el camino, enciende nuestros corazones, y despierta la esperanza, para que te conozcamos tal como te revelas en las Escrituras y en la fracción del pan. Concede esto por amor de tu Nombre. **Amén.**

Oficiante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: **Y con tu espíritu.**

Oficiante: Oremos.

El Padre Nuestro *Véase el texto en paginación 49*

CRISTO VOLVERÁ

Al Terminar el Día

LA ASAMBLEA

(El Pueblo dice las palabras resaltadas en negrita.)

Oración comunitaria *Dicho al unísono*

Creador, te damos gracias por quien eres y por todo lo que nos brindas durante nuestra visita a tu creación. En Jesús, colocas el Evangelio en el centro de este círculo sagrado mediante el cual toda la creación está relacionada. Muéstranos la manera de vivir una vida generosa y compasiva. Danos tu fortaleza para vivir juntos con respeto y compromiso mientras crecemos en tu espíritu, pues tú eres Dios, ahora y por siempre. Amén.

Salmo comunitario de alabanza
Salmo 147:1, 3-6, 15-19 Laudate Dominum

¡Aleluya! ¡Cuán bueno es cantar alabanzas a nuestro Dios! * ¡Cuán agradable es honrarle con loores!

El Señor reconstruye Jerusalén; * a los desterrados de Israel recoge.

El sana a los quebrantados de corazón, * y venda sus heridas.

Cuenta el número de las estrellas; * a todas ellas llama por su nombre.

Grande es el Señor nuestro, incomparable su poder; * infinita su sabiduría.

El Señor levanta a los humildes, * mas humilla hasta el polvo a los malvados.

Ha establecido la paz en tus fronteras; * te sacia con lo mejor del trigo.

El envía su decreto a la tierra, * y su palabra corre veloz.

Despliega la nieve como lana; * derrama la escarcha como ceniza.

Esparce su granizo como migajas; * ante su frío, ¿quién resistirá?

Envía su palabra, y se derriten; * sopla su viento, y corren las aguas.

EL EVANGELIO DEL DÍA *Según se indique*

RESPUESTA

Reflexiones y respuestas sobre el evangelio del día

1. ¿Qué palabra(s), idea(s), o frase(s) te llaman la atención en este evangelio? (Vuelva a leer el Evangelio.)
2. ¿Qué te dice Jesús (el Evangelio)? (Vuelva a leer el Evangelio.)
3. ¿Qué te invita a hacer Jesús (el Evangelio)?

ORACIÓN

Ahora despides, Señor, a tu siervo, * **conforme a tu palabra, en paz.**

Porque mis ojos han visto a tu Salvador, * **a quien has presentado ante todos los pueblos:**

Luz para alumbrar a las naciones, * **y gloria de tu pueblo Israel.**

Oraciones

Se pueden hacer, en grupo o individualmente, oraciones de adoración, confesión, acción de gracias y petición.

Pueden seguir plegarias por nosotros mismos y por los demás. Es apropiado que se incluyan oraciones de acción de gracias por las bendiciones del día, y de penitencia por nuestros pecados.

COLECTAS

Ésta y/u otras colectas, son leídas o cantadas según se indique

Visita, oh Señor, este lugar, y ahuyenta de él todas las asechanzas del enemigo; que tus santos ángeles moren con nosotros para preservarnos en paz; y que tu bendición sea siempre sobre nosotros; por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

Oficiante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: **Y con tu espíritu.**

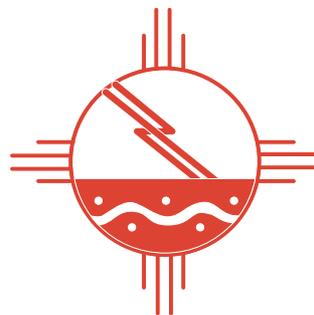
Oficiante: Oremos.

El Padre Nuestro *Véase el texto en paginación 49*

Bendición

Oficiante: Que el Señor omnipotente y misericordioso: Padre, Hijo y Espíritu Santo, nos bendiga y nos guarde. **Amén.**

SERVICIOS ESPECIALES



UN SERVICIO DE BENDICION

LA ASAMBLEA

(El Pueblo dice las palabras resaltadas en negrita.)

El pueblo se reúne

Oficiante: Que la paz esté en este lugar y en todos los aquí reunidos.

Oración comunitaria

Dicho al unísono

Creador, te damos gracias por quien eres y por todo lo que nos brindas durante nuestra visita a tu creación. En Jesús, colocas el Evangelio en el centro de este círculo sagrado mediante el cual toda la creación está relacionada. Muéstranos la manera de vivir una vida generosa y compasiva. Danos tu fortaleza para vivir juntos con respeto y compromiso mientras crecemos en tu espíritu, pues tú eres Dios, ahora y por siempre. Amén.

Salmo de bendición

Salmo 24 Domini est terra

Del Señor es la tierra y su plenitud, * **el mundo y los que en él habitan;**

Porque él la fundó sobre los mares, * **y la afirmó sobre los ríos del abismo.**

“¿Quién subirá al monte del Señor? * Y ¿quién estará en su santo lugar?”

“El limpio de manos, y puro de corazón, * el que no ha elevado su mente a un ídolo, ni jurado por dios falso.

Recibirá bendición del Señor, * y recompense merecida del Dios de su salvación”.

Tal es la generación de los que le buscan, * **de los que buscan tu rostro, oh Dios de Jacob.**

Alcen, oh puertas, sus cabezas; álcense, oh puertas del Eterno; * **y entrará el Rey de gloria.**

“¿Quién es este Rey de gloria?” * “El Señor, fuerte y valiente, el Señor, poderoso en batalla”.

Alcen, oh puertas, sus cabezas; álcense, oh puertas del Eterno; * **y entrará el Rey de gloria.**

“¿Quién es él, el Rey de gloria?” * “El Señor de las huestes, él es el Rey de gloria”

EL EVANGELIO DEL DÍA *Según se indique*

RESPUESTA

Reflexiones y respuestas sobre el evangelio del día

1. ¿Qué palabra(s), idea(s), o frase(s) te llaman la atención en este evangelio?
(Vuelva a leer el Evangelio.)
2. ¿Qué te dice Jesús (el Evangelio)?
(Vuelva a leer el Evangelio.)
3. ¿Qué te invita a hacer Jesús (el Evangelio)?

ORACIÓN

Oficiante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: **Y con tu espíritu.**

Oficiante: Oremos.

Las siguientes oraciones puedan ser dichas al unísono por todos los presentes

Dios todopoderoso y eterno, que en el misterio Pascual estableciste el nuevo pacto de la reconciliación: Concede que todos los que han renacido en la confraternidad del Cuerpo de Cristo puedan mostrar en sus vidas lo que por fe profesan; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. **Amén.**

Para la bendición de un hogar

Visita, oh bendito Señor, esta casa con la alegría de tu presencia. Ahuyenta de ella todas las asechanzas del enemigo. Bendice con el don de tu amor a todos los que viven o se reúnen aquí; y concede que puedan manifestar tu amor (el uno al otro y) a todos aquellos cuyas vidas tocan. Que puedan crecer en la gracia, en el conocimiento y en el amor por ti; guíalos, consuélalos y fortalécelos; consérvalos en paz, Oh Jesucristo, ahora y siempre. **Amén.**

Para la bendición de otros artículos

Oh Padre celestial, cuyo bendito Hijo enseñó a los discípulos todas las cosas concernientes a él en las Escrituras. Bendice esta/e _____ que aquí dedicamos hoy para tu gloria, y has que busquemos diligentemente tu santa Palabra, a fin de que podamos encontrar en ella la sabiduría que conduce a la salvación; mediante Jesús, nuestro Señor. **Amén.**

Bendición Comunitaria

Dicho al unísono por todos los presentes

Que Dios todopoderoso, quien nos ha redimido y hecho sus hijos por la resurrección de Jesucristo, nuestro Señor, nos conceda las riquezas de su bendición. **Amén.**

Que Dios, quien por el agua del bautismo nos ha levantado del pecado a una vida nueva, nos haga santos y dignos de estar unidos para siempre con Cristo. **Amén.**

Que Dios, quien nos ha sacado de la esclavitud del pecado a la verdadera y permanente libertad en el Redentor, nos lleve a nuestra herencia eterna. **Amén.**

Y que la bendición de Dios todopoderoso, el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, descienda sobre nosotros y permanezca para siempre. **Amén.**

Oficiante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: **Y con tu espíritu.**

Oficiante: Oremos.

El Padre Nuestro *Véase el texto en paginación 49*

Bendición

Oficiante: Que el Señor omnipotente y misericordioso: Padre, Hijo y Espíritu Santo, nos bendiga y nos guarde. **Amén.**

UN SERVICIO DE VIGILIA

LA ASAMBLEA

(El Pueblo dice las palabras resaltadas en negrita.)

El pueblo se reúne

En el nombre de Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo.
Amén.

Oración comunitaria

Dios está con nosotros. Su amor nos une. Su designio nos tranquiliza, el Espíritu de Dios nos conforta.

Bendito sea Dios por siempre.

Oh Dios de misericordia y compasión, te traemos nuestro dolor por la muerte de N. y te pedimos fortalezpara soportarlo. Te agradecemos todo lo que nos das en aquellos que amamos. Conociendo tu amor y compasión, te ofrecemos nuestras oraciones suplicando paz para nuestros corazones. En Cristo Jesús. **Amén.**

Himnos comunitarios

Cántico de Simeón *Nunc dimittis*

Ahora despides, Señor; a tu siervo, * **conforme a tu palabra, en paz.**

Porque mis ojos han visto a tu Salvador, * **a quien has presentado ante todos los pueblos:**

Luz para alumbrar a las naciones, * **y gloria de tu pueblo Israel.**

Salmo *Salmo 27:9-18*

Por tanto ofreceré en su morada sacrificios de júbilo; * **cantaré y tañeré al SEÑOR.**

Escucha, oh SEÑOR, mi voz cuando a ti clamo; * **ten misericordia de mí y respóndeme.**

Tú hablas en mi corazón y dices: "Busca mi rostro".
* **Tu rostro buscaré, oh Señor.**

No escondas tu rostro de mí; * **no apartes con ira a tu siervo.**

Mi ayuda has sido; no me deseches; * **no me desampares, oh Dios de mi salvación.**

Aunque mi padre y mi madre me desamparen, * **aun con todo el Señor me recogerá.**

Enséñame, OH SEÑOR, tu camino; * **guíame por senda llana a causa de mis enemigos.**

No me entregues al rencor de mis adversarios,
* **porque se han levantado contra mí testigos falsos; y también los que respiran maldad.**

Hubiera yo desmayado si no creyese que tengo de ver la bondad del Señor * **en la tierra de los vivientes.**

Aguarda al SEÑOR; esfuérzate, y aliéntese tu corazón; * **sí, aguarda al SEÑOR.**

Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo: * **como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amén**

EL EVANGELIO

Ésta y/u otras Lectura (Lecciones) bíblicas apropiadas pueden usarse

Juan 11:25-26a

Le dijo Jesús: "Yo soy la resurrección (y la vida). El que cree en mí, aunque muera, vivirá. El que vive, el que cree en mí, no morirá para siempre"

John 14:1-6a

"No se turben; crean en Dios y crean también en mí. En la casa de mi Padre hay muchas habitaciones. De no ser así, no les habría dicho que voy a prepararles un lugar. Y después de ir y prepararles un lugar, volveré para tomarlos conmigo, para que donde yo esté, estén también ustedes. Para ir a donde yo voy, ustedes ya conocen el camino." Entonces Tomás le dijo: "Señor, nosotros no sabemos adónde vas, ¿cómo vamos a conocer el camino?" Jesús contestó: "Yo soy el Camino, la Verdad y la Vida."

LA RESPUESTA

Reflexiones y respuestas sobre el Evangelio

LAS ORACIONES

Ésta y/u otras oraciones, son leídas o cantadas

Padre de todos, te pedimos por aquéllos que amamos, pero ya no vemos: Concédeles tu paz; que brille para ellos la luz perpetua; y en tu amorosa sabiduría y poder infinito, opera en ellos el buen designio de tu perfecta voluntad; por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

Oh glorioso Dios, con toda tu Iglesia te damos gracias y alabanza por todo lo que has hecho por la humanidad mediante Jesucristo. Con su vida y muerte has manifestado tu gracioso plan por todo el mundo, y que tu amor carece de límites. Levantando a Jesús de entre los muertos has prometido que todos los que crean en Él compartirán su vida resucitada. Te damos gracias oh Dios santísimo y misericordioso por la segura esperanza de nuestra fe, y por los santos que has recibido en las alegrías eternas. Y especialmente elevamos nuestros corazones en agradecimiento por la vida de N., ahora ido/a de entre nosotros; por tu bondad hacia él/ella durante su vida, por todo lo que él/ella fue para quienes le/la amaron y por todo lo que en su vida manifestó tu amor y bondad, bendito sea tu Nombre, oh Dios. **Amén.**

Encomendamos a N. a Dios, mientras parte más allá de nuestra vista. Oh Dios de consolación en tu infinito amor, tornas la oscuridad de la muerte en el amanecer de la vida. Tu Hijo, nuestro Señor Jesucristo, muriendo por nosotros conquistó la muerte y resucitando restauró la vida. Que no temamos morir, sino que deseemos estar con Cristo, y con aquellos a quienes amamos, ahí donde toda lágrima es enjugada y todas las cosas son hechas nuevas. Te lo pedimos por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

Oficiante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: **Y con tu espíritu.**

Oficiante: Oremos.

El Padre Nuestro *Véase el texto en paginación 49*

Bendición

Oficiante: Oremos.

Al Dios único, que puede preservarlos de todo pecado y presentarlos alegres y sin mancha ante su propia Gloria; al único que nos salva por medio de Cristo Jesús nuestro Señor; a él sea gloria, honor, fuerza y poder desde antes de todos los tiempos, ahora y por todos los siglos. **Amén.**

UNA REUNIÓN

LA ASAMBLEA

Oración comunitaria

Dicho al unísono

Creador, te damos gracias por quien eres y por todo lo que nos brindas durante nuestra visita a tu creación. En Jesús, colocas el Evangelio en el centro de este círculo sagrado mediante el cual toda la creación está relacionada. Muéstranos la manera de vivir una vida generosa y compasiva. Danos tu fortaleza para vivir juntos con respeto y compromiso mientras crecemos en tu espíritu, pues tú eres Dios, ahora y por siempre. Amén.

Salmo o cántico comunitario de alabanza

Se ofrece la siguiente porción del Salmo 113, o algún otro Salmo, cántico, o música.

Alaben las obras del Señor; * **alaben el Nombre del Señor.**

Sea bendito el Nombre del Señor; * **desde ahora y para siempre.**

Desde el nacimiento del sol hasta donde se pone, * **sea alabado el Nombre del Señor.**

Excelso sobre todas las naciones es el Señor; * **sobre los cielos su gloria.**

EL EVANGELIO

Se lee el evangelio del día o alguna otra porción del Evangelio.

RESPUESTA

RESPUESTA

Reflexiones y respuestas sobre el evangelio del día

(Se ofrece una oportunidad a los miembros de la congregación para responder desde su propio punto de vista. También puede usarse el siguiente cuestionario).

1. ¿Qué palabra(s), idea(s), o frase(s) te llaman la atención en este evangelio? (Vuelva a leer el Evangelio.)
2. ¿Qué te dice Jesús (el Evangelio)? (Vuelva a leer el Evangelio.)
3. ¿Qué te invita a hacer Jesús (el Evangelio)?

ORACIÓN

Oraciones

Se pueden hacer, en grupo o individualmente, oraciones de adoración, confesión, acción de gracias y petición.

Oficiante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: **Y con tu espíritu.**

Oficiante: Oremos.

El Padre Nuestro *Véase el texto en paginación 49*

ACTIVIDAD

Puede darse alguna actividad.

NUESTRA ORACIÓN

Oh Dios, Padre nuestro, tú ves cómo nosotros, tus hijos, nos levantamos en un mundo inestable y confuso: Enséñanos que tus caminos dan más vida que los caminos del mundo, y que seguirte es mejor que perseguir metas egoístas. Ayúdanos a aceptar el fracaso, no como medida de lo que merecemos, sino como oportunidad para un nuevo comienzo. Danos fuerza para edificar nuestra fe en ti, y mantener viva nuestra alegría en tu creación; por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

EL PADRE NUESTRO

Padre nuestro que estás en el cielo,
santificado sea tu Nombre,
venga tu reino,
hágase tu voluntad,
en la tierra como en el cielo.

Danos hoy nuestro pan de cada día.

Perdona nuestras ofensas,
como también nosotros perdonamos
a los que nos ofenden.

No nos dejes caer en tentación
y líbranos del mal.

Porque tuyo es el reino,
tuyo es el poder,
y tuya es la gloria,
ahora y por siempre. Amén.

* * *

Padre nuestro que estás en los cielos,
santificado sea tu Nombre.
Venga tu reino.
Hágase tu voluntad,
así en la tierra como en los cielos.

El pan nuestro de cada día, dánoslo hoy.

Y perdónanos nuestras deudas,
así como nosotros perdonamos
a nuestros deudores.

Y no nos dejes caer en la tentación,
mas líbranos de mal.

Porque tuyo es el reino,
y el poder, y la gloria,
por siempre jamás. Amén.

PRINCIPIOS RECTORES

Como discípulos basados en el Evangelio nos comprometemos:

1. A observar regularmente el Evangelio
2. A tomar en serio nuestra propia formación espiritual
3. A nutrir y fomentar la formación espiritual de los demás
4. A vivir el Pacto Bautismal
5. A vivir como una comunidad de discípulos
6. A fomentar la reconciliación, la sanidad y la visión
7. A orar y adorar con regularidad
8. A respetar las tradiciones espirituales, los valores y las costumbres de nuestros muchos pueblos
9. A aceptar plena responsabilidad por nuestros ministerios locales

REGLA DE VIDA

Dios Creador te reconocemos y te damos gracias porque:

En Jesús, sabemos que pertenecemos a un Círculo Sagrado con el Evangelio y el Pacto Bautismal en el Centro.

En este Círculo Sagrado:

Todos estamos relacionados;

Vivimos una vida

compasiva y generosa;

Respetamos toda la vida, las tradiciones y los recursos;

Nos comprometemos al crecimiento espiritual, al discipulado, y al consenso.

EL PACTO BAUTISMAL

Por el misterio Pascual somos sepultados con Cristo en su muerte, por medio del Bautismo, y con él somos levantados a la vida nueva. Yo les exhorto a renovar las solemnes promesas y votos del Santo Bautismo, por las cuales una vez renunciamos a Satanás y a todas sus obras, y prometimos servir fielmente a Dios en su santa Iglesia Católica.

Celebrante ¿Reafirmas tu renuncia al mal y renuevas tu entrega a Jesucristo?

Pueblo Sí, la reafirmo.

Celebrante ¿Crees en Dios Padre?

Pueblo Creo en Dios Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra.

Celebrante ¿Crees en Jesucristo, el Hijo de Dios?

Pueblo Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor.

Fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo, y nació de la Virgen María;

Padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado.

Descendió a los infiernos, Al tercer día resucitó de entre los muertos,

Subió a los cielos y está sentado a la derecha de Dios Padre.

Desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos.

Celebrante ¿Crees en Dios el Espíritu Santo?

Pueblo Creo en el Espíritu Santo, a santa Iglesia católica, la comunión de los santos, el perdón de los pecados, la resurrección de los muertos, y la vida eterna.

Celebrante ¿Continuarás en la enseñanza y comunión de los apóstoles, en la fracción del pan y en las oraciones?

Pueblo Así lo haré, con el auxilio de Dios.

Celebrante ¿Perseverarás en resistir al mal, y cuando caigas en pecado, te arrepentirás y te volverás al Señor?

Pueblo Así lo haré con el auxilio de Dios.

Celebrante ¿Proclamarás por medio de la palabra y el ejemplo las Buenas Nuevas de Dios en Cristo?

Pueblo Así lo haré con el auxilio de Dios.

Celebrante ¿Buscarás y servirás a Cristo en todas las personas, amando al prójimo como a ti mismo?

Pueblo Así lo haré con el auxilio de Dios.

Celebrante ¿Lucharás por la justicia y la paz entre todos los pueblos, y respetarás la dignidad de todo ser humano?

Pueblo Así lo haré, con el auxilio de Dios.

El celebrante concluye la renovación de los votos de la siguiente manera:

Que Dios todopoderoso, Padre de nuestro Señor Jesucristo, que nos ha dado un nuevo nacimiento por medio del agua y del Espíritu Santo, y nos ha concedido el perdón de los pecados, nos guarde en la vida eterna por su gracia, en Cristo Jesús Señor nuestro. **Amén.**

La Iglesia Episcopal
Oficina del Ministerio Indígena
815 Second Avenue
New York, NY 10017
(800) 334-7626
episcopalchurch.org/ministries/indigenous-ministries

Reservados todos los derechos. Ninguna parte de este libro puede ser reproducido, guardado en un sistema de recuperación de información, o transmitido de alguna manera, electrónica, mecánica, incluyendo fotocopias u otro medio, sin el permiso por escrito del editor.

LA
IGLESIA
Episcopal



815 Second Avenue
New York, NY 10017
(800) 334-7626

episcopalchurch.org/ministries/indigenous-ministries